



Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp  
**Tuần Báo Phát Triển Điện Năng**

Điện thư: [bientap.tbptdn@gmail.com](mailto:bientap.tbptdn@gmail.com) Web: [WWW.VOVINET.ORG](http://WWW.VOVINET.ORG)

*Tuần báo Điện Khí Phân Giải, dành riêng cho bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp*

Số: 1008 Ngày: 2 tháng 11 năm 2014

*Bài học triển miên cần thanh tịnh  
Chơn hồn tự giác rõ hành trình  
Thật thà chất phát qui giềng mối  
Thức giác trần gian tự rõ mình*

**Vĩ Kiên**

---

**Mục Bé Tám 25/1/2005 đến 31/1/2005**

---

*Thưa các bạn,*

*Mục Bé Tám viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải toả uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.*

*Kính bái,*

**Bé Tám**

**Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường:**

- 1) Năm nay lễ Giáng Sinh mọi người đều hy vọng gì?
- 2) Tại sao mọi người hy vọng hòa bình?
- 3) Tại sao ai cũng muốn trang trí đẹp?
- 4) Bằng lòng làm tốt cho nơi ở là sao?
- 5) Biết được tình Trời là cao quý?
- 6) Sự vô cùng tận của Trời có giá trị hay không?
- 7) Vô cùng tận là không có bờ bến tại sao?

<p><b>1) San Diego 25-01-05 3:26AM</b>  <i>Hỏi: Năm nay lễ Giáng Sinh mọi người đều hy vọng gì?</i></p> <p>Đáp: Năm nay lễ Giáng Sinh mọi người đều hy vọng hòa bình</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Mọi người hy vọng có hòa bình  Nhịn nhục chịu đựng chỉ sửa mình  Tự thức giải bày đường lối tốt  Sửa tâm giải trước tự tiến thân</i></p>	<p><b>2) San Diego 26-01-05 12:50AM</b>  <i>Hỏi: Tại sao mọi người hy vọng hòa bình?</i></p> <p>Đáp: Thừa tại vì mọi người chán chiến tranh</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Chiến tranh chết chóc ai đều sợ  Thiệt hại rất nhiều khổ đói thêm  Ai cũng điêu linh vì chiến cuộc  Càng ngày càng khổ vì điêu linh</i></p>
<p><b>3) San Diego 27-01-05 1:01AM</b>  <i>Hỏi: Tại sao ai cũng muốn trang trí đẹp?</i></p> <p>Đáp: Thừa xứ nóng rất cần sạch sẽ và mát mắt</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Dày công xây đắp đẹp tươi tốt  Sáng sửa tô màu sáng và vui  Mát mẻ ai cũng đều thích thú  Bằng lòng trang trí đẹp an vui</i></p>	<p><b>4) San Diego 28-01-05 8:15AM</b>  <i>Hỏi: Bằng lòng làm tốt cho nơi ở là sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa bằng lòng làm tốt là người sạch và trật tự</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Quý thương nơi ở là người tốt  Trang trí vui tươi đẹp mắt người  Xây dựng không ngừng trong đẹp mắt  Vui chung sum họp tự vui cười</i></p>
<p><b>5) San Diego 29-01-05 5:43AM</b>  <i>Hỏi: Biết được tình Trời là cao quý?</i></p> <p>Đáp: Thừa biết được tình Trời là cao quý vô cùng tận</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Duyên Trời sáng chói khắp nơi nơi  Tiến hóa thâm sâu đạt tới nơi  Thành thật thực hành chiếu chuyển hợp  Qui nguyên thiên giác sáng tâm Trời</i></p>	<p><b>6) San Diego 30-01-05 1:53PM</b>  <i>Hỏi: Sự vô cùng tận của Trời có giá trị hay không?</i></p> <p>Đáp: Thừa sự vô cùng tận của Trời rất có giá trị</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Giá trị vô cùng của điển ban  Thâm sâu học hỏi tự qui hàng  Đời đời vẫn có không phai lãng  Học hỏi vô cùng tự tiến thân</i></p>
<p><b>7) San Diego 31-01-05 11:46PM</b>  <i>Hỏi: Vô cùng tận là không có bờ bến tại sao?</i></p> <p>Đáp: Thừa vô cùng tận là phải làm việc tới vô cùng</p> <p><b>Kệ:</b>  <i>Thực hành tới đích là vô cùng  Giải tỏa phân ưu sắc giới không  Duyên Đạo tình Đời chuyển tới tấp  Thành tâm thực hiện tránh sai lầm</i></p>	

---

## CÙNG ĐỌC THƠ ĐỨC THẦY

---

### THỰC HÀNH

Tôi cùng ông Tám vô cùng  
Hành thông chơn pháp tự vùng đứng lên  
Điển thanh nền tảng vững bền  
Khai thông liên tục đạt nền Hư Không  
Chẳng còn trong ước ngoài mong  
Thân Tâm sẵn có khai vòng tự đi  
Tiến trình hợp thức hợp thì  
Giải mê đẹp đẽ động khắc ghi tiến trình  
Chung quy cũng sống một mình  
Quy Hồn quy Vía quy tình chánh chơn  
Chẳng còn thua thiệt chẳng hơn  
Biết ơn Tạo Hóa biết đờn đứt dây  
Sửa mình tiến hóa hằng ngày  
Tâm không lợi dụng giữa Thấy với ta  
Vạn linh chung hợp một nhà  
Thực thà tiến giác tình ta tình người  
Sửa mình tự xét tự cười  
Chính ta tâm tối xa Trời khó mình  
Tu thiện nguyên lý dưỡng sinh  
Nằm trong Chơn Lý do mình đạt thông  
Thực hành lập hạnh góp công  
Tình thương Đạo Đức khai vòng nở hoa  
Từ trong Nguồn gốc một Cha  
Thương yêu khai triển Tâm hòa với Tâm  
Cần Khôn huynh đệ mừng thăm  
Nay đà tương ngộ sư tầm Lý Chơn  
Tình thương giao cảm keo sơn  
Phá mê phá chấp quy hườn thực hư  
Thế gian phận sự làm người  
Thực hành trật tự người người cảm vui  
Vượt qua Thanh Trược hai mùi  
Đi xe hai bánh rền trui tiến hoài  
Tương sinh tương ngộ có ngày  
Dày công điều luyện thân này cảm vui  
Bình mình ướm nở Đạo mùi  
Giao duyên khắp xứ rền trui tiến hoài  
Thực hành biết rõ mình sai  
Không hành ý lại phân hai nẻo đường  
Xác thân tứ đại tự lường  
Không mình tự sát tạo đường trước ô  
Hòa đồng khai triển Hư Vô  
Bước vào tâm thức gặp Bồ bên trong  
Thành Tâm khai triển một vòng  
Khai thông Nhâm Đốc tự tông lý chơn

Pháp luân thường chuyển quy hườn  
Trong Đồi có Đạo thọ ơn Cha Trời  
Nguyên năng sẵn có đời đời  
Sống rồi lại thác chuyển lời cảm giao  
Hành trình kẻ trước người sau  
Bạc phơ tai tóc mắt màu đổi thay  
Thực hành tự đạt vui say  
Phản Thanh phản Trược đổi thay hoài hoài  
Nhơn Ông Hồn Chủ là Ngài  
Ra vô gánh vác lập ngày quang vinh  
Thấm nhuần lại rõ Chơn Tình  
Đường tơ kẻ tóc tự mình thoát thân  
Hồi sinh thức giác muôn phần  
Cộng đồng Tiên Phật ban ân người đời  
Học rồi phải trả phải rời  
Phải quy chơn trạng tạo lời thanh cao  
Vô cùng từ thấp đến cao  
Công bằng nhịp thở cảm giao đồng hành  
Thế gian của cải hóa sanh  
Đổi thay thay đổi đạt thanh đạt hòa  
Tâm thành khai triển lý xa  
Cành nanh tâm tối khó hòa nơi nơi  
Vạn linh chuyển hóa bởi Trời  
Trong vay có trả có Đồi dạy ta  
Vô cùng thức giác tương hòa  
Tay không dự cuộc thiết tha nhân tình  
Bình sanh học hỏi làm thỉnh  
Học kiên học nhẫn sửa mình mới nên  
Hòa đồng trật tự vững bền  
Vô cùng tiến hóa đạt nền Hư-Không  
Giải thông chơn trạng khai vòng  
Minh Tâm kiến Tánh Thiên tông cảm giao  
Bên trong sáng suốt thuở nào  
Bằng lòng cộng tác trước sau dung hòa  
Không ngoài chơn tánh thật thà  
Không còn xảo trá gạt mà Đạo Tâm  
Lý Trời siêu diệu thậm thâm  
Tâm đường khai triển âm thầm dựng xây  
Chớ nên tạo chức làm Thầy  
Luận bàn bình đẳng việc này việc kia  
Cộng đồng nhứt trí chẳng chia  
Thực thi Đồi Đạo chẳng lìa lý chơn  
Mọi người tự thức tùy con  
Nhận ta tâm tối chẳng hờn kẻ mình

Sửa mình hòa cảm như tình  
Tâm linh phấn khởi bình minh sáng ngời  
Trời ban luận xét chơn lời  
Học hoài không hết học nơi thanh hòa  
Càng ngày càng tiến càng xa  
Hòn ra khỏi xác Hòn hòa Hư Không  
Cộng đồng Tiên Phật ước mong  
Dù cho thiên hạ tiến tòng giải mê  
Chẳng còn mê chấp khen chê  
Trung dung tiến hóa hướng về nội Tâm  
Ly khai cái cảnh sai lầm  
Tâm đường nẻo chánh chơn Tâm hợp hòa  
Chẳng còn động loạn ta bà  
Thân Hòn tiến hóa tự hòa Hư-Không  
Nhìn xem sông núi một vòng  
Vững bền khai triển thiên tòng cảm giao  
Phong ba bão táp ào ào  
Sững sờ thanh trụ giữ cao thấp tầng  
Thực hành bền chí góp phần  
Dựng xây nguồn Đạo cơ tầng giải phân  
Núi sông cộng tác ân cần  
Dựng xây Vũ Trụ giữ cân luật Trời

Hòa đồng thanh khí lập Đồi  
Hóa sanh sanh hóa tạo nơi tiến hòa  
Dựng xây của cải lập đầ  
Triển khai vật lý tưởng hòa cảm minh  
Loài người thức giác vui tình  
Cần Khôn bù đắp tạo mình tạo hòa  
Tranh giành đất biển cách xa  
Quên Hòn quên Vía quên hòa nội Tâm  
Tạo thêm chủ nghĩa sai lầm  
Giết nhau vô lý chẳng tâm lý chơn  
Hòn là bất diệt quy hườn  
Vô cùng tiến hóa rõ ơn Phật Trời  
Tay không giáng thế ở Đồi  
Giữ gìn tạo khổ khó rời khổ đau  
Thương nhau lại rõ nhiệm mầu  
Cần Khôn hợp nhứt đuôi đầu khai thông  
Trong vòng trật tự góp công  
Tình thương huynh đệ giải thông cơ hàn  
Cảnh Đồi khai mở nhiều đàng  
Chung quy cũng phải mở màn phát Tâm  
Lòng tham ước vọng khai tâm  
Tùy thời khai triển tùy tâm hợp hòa.

Kính bái,  
Lương Sĩ Hằng.  
Bellevue, 12-06-1982

---

## TRÍCH BẢNG ĐỨC THẦY THUYẾT GIẢNG

---

### CHÂN KINH 7

*Gây phiền tạo loạn sống không yên  
Sóng gió xoay chiều phá đảo điên  
Cảnh đẹp Trời cao gieo ý tốt  
Độ tha tự tiến chẳng nuôi phiền*

“Gây phiền tạo loạn sống không yên”:

Gây phiền, ghét một ai là tạo loạn cho chính mình, sống không yên. Thương độ mọi người thì sống mới yên.

“Sóng gió xoay chiều phá đảo điên”:

Khi chúng ta không yên, thì động tới bộ phận này, nó chuyển biến đến bộ phận khác, nó loạn xạ hết. Nó xoay chiều phá cho chúng ta đảo điên, ngủ không được, ăn không được, tâm thân bất ổn.

“Cảnh đẹp Trời cao gieo ý tốt”:

Ta không nhìn cái sự tự nhiên và siêu nhiên của Trời Đất, lúc nào hóa hóa, sanh sanh. Con người: tâm và xác, đều là nhân tốt của Trời Đất.

“Độ tha tự tiến chẳng nuôi phiền”:

Chúng ta biết tu, biết lập lại trật tự hòa hợp với nguyên lý của Trời Đất. Ảnh hưởng người kế tiếp, thì không còn sự phiền muộn nữa. Tu cho chính mình, thức giác thấy sự sai lầm của chính mình, ăn năn sám hối tự sửa thì đâu còn sóng gió mà tạo cho chúng ta đảo điên nữa!

Hướng về cảnh đẹp Trời cao, gieo ý tốt thấy rõ ràng. Trời Đất đã cấu thành tâm xác của chúng sanh là nhân lành của Trời Đất. Nếu chịu tu mới tự cứu, giải thoát được tất cả những sự phiền muộn trong nội tâm thì chẳng còn phiền nữa. Tu bằng trí, bằng ý mới thật sự tu. Trí ý chúng ta lu mờ tạo loạn. Trí ý chúng ta trong suốt là chỉ có xây dựng và khai triển muôn chiều, không còn loạn nữa. Tâm thức an yên trong xây dựng, chiều sâu càng ngày càng phát triển. Chiều sâu ở đâu? Ở trong chỗ thanh tịnh, mà vốn mọi người đều có lãnh vực thanh tịnh. Chạy theo mắt, mũi, tai, miệng, hướng ngoại mất thanh tịnh. Bây giờ chúng ta tu khép lại, đóng cửa đời mở cửa đạo, tiến thân rõ rệt.

Đạo là gì? Đạo là sự quân bình. Quân bình là gì? Quân bình nó là vốn không. Cho nên ở thế gian tính toán, chế máy móc mà tính tới không thì không thành. Phải lui về số không mới thấy máy móc tốt và quân bình. Tính cái gì mà không trở về với số không được là trật. Trên thế gian đã có cơ hội học hỏi nhiều, tính toán nhiều, suy tư nhiều nhưng mà không hiểu từ đâu sanh ra sự tính toán, suy nghĩ. Từ không giới hội nhập trong khối óc của chúng ta, và làm việc tùy theo duyên nghiệp mà phát triển.

Nhơn sanh mỗi kỳ mỗi khác. Bây giờ học hỏi nhiều hơn, tính toán cũng gọn hơn, mỗi mỗi đều gọn hơn và thanh nhẹ hơn, rút ngắn hơn. Càng rút ngắn thì sẽ càng có cơ hội chung hợp hòa bình, tâm thân yên ổn. Nếu chúng ta là người tu biết khai triển tâm thức của chính mình, dụng nguyên khí của Trời Đất để khai mở tâm thức của chính mình, thì thức hòa đồng sẽ càng ngày càng phát triển. Không còn sự hận thù và không còn sự mê chấp, thành tâm tu sửa. Tại sao? Tại chúng ta thấy rõ đường đi cần sửa mình mới giúp người kế tiếp được. Nếu tu mà không chịu sửa mình, còn nuôi hờn giận làm sao giúp được người kế tiếp?

Dững mãnh trong thanh tịnh, thì thấy được giá trị của thanh tịnh là vô cùng. Phải dững mãnh hành trong thanh tịnh mới là thật sự sáng suốt. Người tu dứt khoát thất tình lục dục, nhơn duyên thì mới thấy khả năng của chính mình là vô cùng. Sáng suốt trong xây dựng, sáng suốt trong cởi mở và ảnh hưởng cho người kế tiếp cùng tu cùng tiến, thì mới thật là người tu. Còn tu mà cho cái pháp chúng ta cao hơn tất cả mọi người, số một tại thế gian thì chuyện sai lầm không đúng! Hành giả chịu hành thì hành giả mới có cơ hội.

Ai mạnh bằng Đấng Tạo Hóa, Đấng Toàn Năng? Đấng Toàn Năng chưa bao giờ dám xưng nhất thế gian, nhưng mà người ca tụng, đó mới là thật. Danh là danh giả, đảng là đảng tu; không nên xưng danh. Phải tự sửa để ảnh hưởng người kế tiếp. Cùng sửa như ta đã và đang sửa, thì mới có một con đường tiến hóa chung; chỉ có tiến không lùi. Còn nếu xưng danh, cuối cùng chỉ có lùi không tiến. Nếu chúng ta xưng danh Trời Phật – người thế gian ai cũng tham, vốn của nó là tham – biết được Trời Phật là chạy theo Trời Phật, để kiếm một cái gì hay, siêu diệu nhất. Nhưng mà không hành rồi rốt cuộc bí đường không biết làm sao, nắn hình thờ cho vui vậy thôi. Chớ sự thật không phải là cái hình thờ! Sự thật là tâm. Khai triển huyền bí của nội tâm, mới thấy nguyên lý của Trời Phật. Không khai triển huyền bí của nội tâm, không bao giờ thấy được Trời Phật!

Cho nên, Vô Vi có một phương pháp niệm Phật khác hơn các nơi. Co lười, răng kẻ răng, ý niệm Nam Mô A Di Đà Phật. Thâm tu thâm tiến, mới khai mở huyền bí trong nội tâm được. Còn khẩu khai thần khí tán. La lô um sùm, rốt cuộc mang bệnh, rồi chết thôi cũng chưa hiểu đường đi! Tự quấy rầy mình quá nhiều, làm sao phát triển? Phải thanh tịnh hiểu được chấn động của cả càn khôn vũ trụ, mới là sáng suốt và thanh tịnh. Nếu chúng ta không hòa hợp với chấn động của Vũ Trụ Quang, thì chúng ta không bao giờ có cơ hội tiến tới thanh giới, mà học đạo tiến hóa của tâm linh. Người tu Vô Vi hiểu được nguyên lý nhơn

sinh hòa hợp với Trời Đất, hồn của chúng ta chính là thiêng liêng hòa hợp với Trời Đất. Lúc đó mới dừng mãnh tu tiên, tâm lúc nào cũng hướng về cõi Trời mà hành sự. Hướng về thanh nhẹ sẽ đạt tới sự thanh nhẹ. Nếu hướng về sự tranh chấp thì tự trói buộc mình mà thôi. Nói đủ thứ, lý này lẽ nọ, nhưng mà không thoát được. Bản thân không thoát được là trói buộc vậy thôi. Cho nên ở đời này nhiều đường lối cho phân hồn học hỏi để tiến hóa, nhưng đường lối không rõ rệt thì chúng ta không nên học. Chúng ta phải học đường lối rõ rệt, hòa hợp với nguyên khí của cả càn khôn vũ trụ, mới có cơ hội dẫn tiến phần hồn được. Nếu không hòa hợp được nguyên khí của Trời Đất, là mình càng ngày càng tu càng bị xa cách và không tiến. Nói thì hay nhưng làm không hay, không mở được trí, sống trong lệ thuộc ý lại không phải người tu.

Người tu Phật tức là Đức Phật, giải bỏ tất cả duyên nghiệp, hào quang của Ngài mới xán lạn tận độ quần sanh. Nếu Ngài còn ôm chuyện đời, của cải, suốt kiếp Ngài không có được sáng, óc Ngài vẫn lu mờ trong tình tiền duyên nghiệp. Cho nên, đã có gương lành cho chúng ta thấy. Từ một vị Thái Tử bỏ tất cả nhung lụa, lui về với thực chất thanh nhẹ của Ngài, ảnh hưởng quần sanh tại thế. Ngài chỉ tu cho Ngài mà thôi. Nhưng ngày hôm nay quần sanh được cộng hưởng, nhắc đến Ngài. Nhắc đến sự khổ công của Ngài tự tu tự đạt tới từ bi, khai triển tới vô cùng, hào quang sáng chói mười phương, và tận độ quần sanh. Ai ai nghe qua cũng hiểu được, thức tâm mà đi tâm đạo tu học. Đến lúc tâm đạo quên đi hành động của Ngài, mà chỉ nhờ đỡ Ngài mà thôi! Lợi dụng Ngài và ý lại nơi Ngài, tạo cuộc sống cho chính mình mà dẹp mất thức hòa đồng của chính mình, biến thể của nó là tham lam, không tiến.

Phật là thoát trần đâu cần người thế gian tắm rửa! Cho nên ngược lại người thế gian đã thờ phụng tắm rửa Phật gỗ mà thôi, không có sự thật! Sự thật của chúng ta là khai triển huyền bí trong nội thức của chúng ta, phát triển tới tâm linh.

---

## THÔNG BÁO CỦA HỘI ÁI HỮU VÔ VI HOA KỲ - NAM CALIFORNIA

---

Kính thưa quý bạn đạo,

Trụ sở xây dựng Vô Vi chúng tôi còn giữ một số CD mới, phát hành nhân dịp Đại Hội “Không Còn Lưu Luyến” vừa rồi tại Malaysia 2014, quý bạn đạo nào cần, cho chúng tôi biết để gửi biếu:

1. CD – Ô Hê! KỶ NGUYÊN DI LẠC: Phổ nhạc từ những bài thơ của Đức Thầy, Đức Tổ Sư, Nguyễn Hoàng Long, thể hiện bởi những ca sĩ Vô Vi như: Thanh Mai, Hoàn Hảo, Minh Dương, Thạnh Lê, Phương Chi, Dương Lam Thanh, Hùng Lê, hòa âm phối khí do nhạc sĩ Lê Quang Đạt.
2. CD – BẠN ỒI: Lời thơ Thiền Sư Lương Sĩ Hằng. Phổ nhạc & hòa âm do nhạc sĩ bạn đạo Đỗ Văn Nghiên. Thể hiện qua những ca sĩ: Huỳnh Gia Tuấn, Ý Lan, Như Quỳnh, Hương Lan, Anh Tuấn.
3. Ngoài ra chúng tôi đang chuẩn bị tái bản lại 2 DVD: PPCP Thực Hành Tự Cứu Tiếng Anh, PPCP Thực Hành Tự Cứu Tiếng Việt, và CD Niệm Phật, quý bạn đạo hay các Trung Tâm, Thiền Đường, Thiền Viện nào cần, xin cho chúng tôi biết số lượng để in luôn cùng một lúc.

Mọi sự đặt thỉnh các CD, DVD kể trên hay muốn phát tâm ấn tống xin liên lạc về:

VoVi Friendship Association, P. O. Box 2045, Westminster Ca 92684, USA.

Hay Email: [myquyen11@yahoo.com](mailto:myquyen11@yahoo.com) ; Telephone: (714) 414-2849

Thay mặt Hội

Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ Nam California  
Quyên Trần

---

**THÔNG BÁO CỦA HỘI ÁI HỮU VÔ VI HOA KỲ MIỀN NAM CALIFORNIA**

---

Kính thưa quý bạn đạo,

Dưới đây là danh sách bạn đạo phát tâm đóng góp cho Trụ Sở, Thiền Viện, và Kinh Sách Vô Vi từ ngày 07.01.2014 đến 10.31.2014. Số tiền này chúng tôi sẽ dùng cho chi phí tại Trụ Sở Xây Dựng Vô Vi, Tu Bồ Thiền Viện Vĩ Kiên và kinh sách Vô Vi. Riêng với số tiền bạn đạo phát tâm cho Cứu khổ ban vui thì chúng tôi sau khi nhận là chuyển cho Hội Ái Hữu Vô Vi Canada để làm công việc này.

Date/ Ngày	Description/ Chi tiết	Trụ Sở	Thiền Viện	Kinh Sách	Cứu khổ ban vui
7/6/2014	Tien An tại TV		\$88		
7/13/2014	Le Phuc Cuong (TX)	\$200			
7/13/2014	To Thi Bich	\$100			
7/13/2014	Minh Tri - Minh Huan - Ngoc Loan	\$100			
7/13/2014	Thung Tuy Hy - Kinh Sach	\$25			
7/27/2014	Nguyen Thi Phung	\$50			
7/27/2014	An Danh	\$50			
7/27/2014	Toan Doan (Jul)	\$50			
8/4/2014	Thung Tuy Hy Kinh Sach			\$65	
8/1/2014	Thai Hong Hue (GA)	\$100			
8/3/2014	Hang Bui (TX)			\$50	\$50
8/3/2014	An Danh	\$50			
8/3/2014	Minh Tri - Minh Huan - Ngoc Loan		\$100		
8/3/2014	Thung Tuy Hy TS	\$241			
8/11/2014	Thung Tuy Hy Kinh Sach			\$93	
8/11/2014	Nguyen Thi Thu Ha		\$200		
8/11/2014	Thung Tuy Hy TV		\$820		
8/11/2014	Tran Thi My		\$200		
8/11/2014	Nguyen T Lai (VA)		\$100		
8/17/2014	Nguyen Van Vinh	\$100			
8/17/2014	An Danh	\$500			
8/17/2014	Ly Trinh (mua TV nha an TS)	\$1,000			
8/26/2014	Tuoi Vo	\$100			
8/31/2014	To Thi Bich	\$100			
9/1/2014	Michael Hiep (FL)	\$300	\$100		
9/1/2014	Bui Thuy (MO)	\$400			
9/1/2014	Thung Tuy Hy TS	\$821			
9/1/2014	Ho Van Hue		\$20		
9/1/2014	Nguyen Hoang Vinh Thuy		\$100		
9/1/2014	Truong Ngoc Sanh	\$100	\$100		
9/1/2014	Dang Hai/ Dang Kim	\$100			
9/1/2014	Do Khanh	\$100			
9/1/2014	Lu Thi Doan Tuu	\$200			
9/1/2014	Pham Hang - Ho Loc	\$300			
9/1/2014	Duong Thi Huynh (MD)	\$200			

9/1/2014	Vo Quang Minh (MD)	\$500			
9/1/2014	Le Hoang	\$200			
9/1/2014	Nguyen Thuan (UT)	\$100			
9/1/2014	Lam T Rick (Cuong-Chau)	\$100			
9/1/2014	Vo Thi My Trinh	\$100			
9/1/2014	Ho Thi Thu	\$100	\$100		\$100
9/1/2014	Vo Danh	\$20			
9/1/2014	Duong Thi Son/ Khuu Lac Minh (MD)	\$200	\$200	\$200	
9/1/2014	Thung Tuy Hy TV		\$1,130		
9/28/2014	To Thi Bich	\$100			
10/1/2014	Tien An tai TV		\$5		
10/1/2014	Chi Lanh	\$163			
10/1/2014	Thung Tuy Hy		\$205		
9/30/2014	Kim Anh	\$100			
10/3/2014	Nguyen Thi Phung	\$200			
10/3/2014	Tran Anh Dat	\$153			
10/3/2014	Ma chi Hong & Tuyet	\$100			
10/3/2014	Thung Tuy Hy Kinh Sach	\$48			
10/6/2014	Nguyen P Michelle	\$100			
10/5/2014	To Thi Bich (Oct)	\$100			
10/5/2014	Lam Loc	\$100			
10/5/2014	Doan Toan (Sep-Oct)	\$100			
10/8/2014	Thung Tuy Hy - TS	\$297			
10/11/2014	GD Nguyen Thi Phung	\$100			
10/11/2014	Nguyen Van Minh	\$60			
10/20/2014	An Danh	\$500			
10/20/2014	Tuoi Vo	\$100			
10/19/2014	Banh Chi		\$500		
10/19/2014	Vu Khanh Lan	\$110			
10/19/2014	Nguyen Thi My Lien	\$45			
10/26/2014	Chau Thien Du				\$500
10/26/2014	Hong Duc + Bao Khanh		\$200		
10/26/2014	Vo Thi My Trinh		\$50		
10/26/2014	Vo Tuoi		\$300		
		<b>\$9,083</b>	<b>\$4,518</b>	<b>\$408</b>	<b>\$650</b>

Nếu quý bạn đạo có thắc mắc về những sai sót trong danh sách nói trên xin liên lạc về email sau:

Trần Quyên: [myquyen11@yahoo.com](mailto:myquyen11@yahoo.com)

Bạch Liên: [lienle008@gmail.com](mailto:lienle008@gmail.com)

Tel : 714-891-0889

Nếu các bạn đạo có phát tâm đóng góp xin gửi về địa chỉ :

VO VI FRIENDSHIP ASSOCIATION

P.O. BOX 2045

WESTMINSTER, CA 92684



Thành thật cảm ơn sự phát tâm đóng góp của quý bạn đạo cho công việc chung của Hội.  
Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ Miền Nam California.

---

### HƯỚNG TÂM CẦU NGUYỆN

---

1. Xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho bà LÝ THỊ KIỆU . Sinh năm 1921. Mất 19.10.2014 (nhằm ngày 26.9 Giáp Ngọ). Thọ 93 tuổi tại Phú Quốc (là thân mẫu của bd Lê thị Dung). Được siêu thăng tịnh độ. Xin cảm ơn quý bạn đạo.

Lâm Thị Nga (Sóc Trăng) kính báo.

2. Xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho Ô. TRẦN QUÊ. Sinh năm 1930 Mất ngày 27.10.2014 (nhằm ngày 4.9 Giáp Ngọ).

Tại Úc Châu. Thọ 84 tuổi (là thân nhân của bd Trần Văn Quang) Được siêu thăng tịnh độ. Xin chân thành cảm ơn quý bạn đạo.

Trần Văn Quang (Sóc Trăng) kính báo.

3. Xin quý bạn đạo hướng tâm cầu nguyện cho bác NGÔ THỊ CƯỜI, sinh năm 1928 là mẹ của vợ chồng đạo hữu Huỳnh Văn Khánh (Texas, USA) vừa qua đời vào lúc 02h ngày 24/10/2014 (nhằm ngày Mùng 1 tháng 09 năm Giáp Ngọ) tại cư xá Thanh Đa, F. 27, quận Bình Thạnh, Tp. HCM, VN; hưởng thọ 87 tuổi. Linh cửu đã được đưa về quê nhà ở Tỉnh Châu Đốc để an táng vào ngày 25/10/2014 (nhằm ngày 02 tháng 09 năm Giáp Ngọ).

Xin cầu nguyện hương linh của bác Mười được tiêu diêu nơi miền thanh nhẹ.

Các bạn đạo Phú Nhuận & Thanh Đa đồng phân ưu và kính báo.

VN, ngày 25/10/2014.

Mai Văn Chất thay mặt kính báo.